

ศึกษาเปรียบเทียบ “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” ของบาจिन กับ “ผจญบาป” ของศรีบูรพา

A COMPARATIVE STUDY OF BAJIN'S “THE FAMILY”, “SPRING”, “AUTUMN”

AND SRIBURAPHA'S “STRUGGLE AMIDST SINS”

巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的 《以罪斗争》比较研究



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2554

วิทยานิพนธ์

ศึกษาเปรียบเทียบ “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” ของปาจิ้น กับ
“ผจญบาป” ของศรีบูรพา

A Comparative Study of Bajin's "The Family", "Spring", "Autumn"
and Sriburapha's "Struggle Amidst Sins"

巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的
《以罪斗争》比较研究

ชื่อนักศึกษา

นางสาวภัทรวดี ตรีที่พึ่ง (彭娟)

รหัสประจำตัว

524041

สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา

2553

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ และสำนักงานคณะกรรมการ
การอุดมศึกษา ได้ตรวจสอบและอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต เมื่อวันที่..... พฤษภาคม พ.ศ. 2554

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรรณราย แสงวิเชียร)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

ประธานกรรมการ

(.....)

อาจารย์ที่ปรึกษา

(.....)

กรรมการ

(.....)

กรรมการ

(.....)

กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

(.....)จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

วิทยานิพนธ์	ศึกษาเปรียบเทียบ “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” ของปาจิน กับ “ผจญบาป” ของศรีบูรพา A Comparative Study of Bajin’s “The Family”, “Spring”, “Autumn” and Sriburapha’s “Struggle Amidst Sins” 巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的《以罪斗争》比较研究
ชื่อนักศึกษา	นางสาวภัทรวดี ตรัยทิพย์ (彭娟)
รหัสประจำตัว	524041
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.สวี ฮว่า
สาขาวิชา	วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
ปีการศึกษา	2553

บทคัดย่อ

ปาจินนักเขียนสมัยใหม่ของจีนและศรีบูรพา นักเขียนผู้วางรากฐานวรรณคดีสมัยใหม่ของไทย ต่างได้สร้างภาพลักษณ์สตรีแนวโซกนาฏกรรมที่เหมือนกัน กล่าวคือ ภาพลักษณ์สตรีในเรื่อง “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” และภาพลักษณ์สตรีในเรื่อง “ผจญบาป” ภาพลักษณ์ของสตรีเหล่านี้ได้สร้างความสะเทือนใจอย่างมากแก่ผู้อ่าน อีกทั้งยังสามารถเผยให้เห็นปัจจัยสำคัญที่ส่งผลต่อโซกนาฏกรรมของตัวละครหญิงนั้น ได้อย่างลึกซึ้ง เช่น สภาพแวดล้อมทางสังคม อิทธิพลจากครอบครัว ฐานะทางสังคมและลักษณะนิสัยของตัวละคร เป็นต้น

เรื่อง “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” ปาจินได้สร้างภาพลักษณ์สตรีแนวโซกนาฏกรรมเป็นสามลักษณะ ฉินเป็นตัวละครหญิงที่มีความรู้ เธอต่อต้านระบบสังคมศักดินาและครอบครัวศักดินาอย่างเด็ดเดี่ยว เพื่อที่จะแสวงหาความรักและความสุขของตนเอง ยู่เจี๋ย และเหมยเป็นตัวละครหญิงที่มีความอดทนสูง ไม่คิดที่จะต่อต้านจึงกลายเป็นเครื่องสังเวยให้แก่สังคมศักดินา และครอบครัวศักดินา หมิงฝิงเป็นตัวละครหญิงที่เกิดมาเป็นคนรับใช้ที่มีฐานะต่ำต้อย เธอใจกล้าที่จะแสวงหาความรักและความสุขตามที่ใจเธอคิด ต่อต้านกับครอบครัวศักดินาอย่างไม่หยุดยั้ง แต่สุดท้ายก็กลายเป็นเครื่องสังเวยให้แก่ระบบสังคมศักดินา

ส่วนเรื่อง “ผจญบาป” ศรีบูรพาบรรจงสร้างภาพลักษณ์สตรีแนวโซกนาฏกรรม ศรีบูรพาได้สร้างภาพลักษณ์สตรีแนวโซกนาฏกรรมเป็นสองลักษณะ วันเพ็ญเป็นตัวละครหญิงที่มีความรู้ ถึงแม้เธอจะเกิดมาในครอบครัวศักดินา แต่เธอก็กล้าที่จะต่อสู้กับโชคชะตาของตนเอง เพื่อที่จะแสวงหาความรักและความสุขของตนเอง เย็นเป็นตัวละครหญิงที่เกิดมาเป็นคนรับใช้ที่มีฐานะต่ำต้อย แต่เธอ

ใจกล้าที่จะแสวงหาความรักและความสุข เธอกล้าที่จะมีความรักกับคนที่เธอรักถึงแม้ว่าเธอกับคนที่เธอรักจะมีฐานะต่างกัน

การริเริ่มสร้างสรรค์ของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ อยู่ที่เป็นการศึกษาวิเคราะห์เปรียบเทียบตัวละครในนวนิยายเรื่อง “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” ของปาจิ้นและนวนิยายเรื่อง “ผจญบาป” ของศรีบูรพา โดยวิเคราะห์ลักษณะร่วมและลักษณะพิเศษของภาพลักษณ์สตรี ในนวนิยายสองเรื่องนี้ รูปลักษณ์ทางวรรณกรรมของสตรีทั้งสองแสดงให้เห็นถึงผลกระทบต่อชะตาชีวิตของพวกเธออันเกิดจากความคิด คุณธรรมจริยธรรม คตินิยมและศีลธรรมจรรยาที่สะท้อนจากโศกนาฏกรรมของหญิงสาวเหล่านี้ และวิเคราะห์ความต่างของจุดเด่นวรรณกรรมและวิธีบรรยายเพื่อสร้างภาพลักษณ์สตรีแนววรรณคดีไทยจีนภายใต้วัฒนธรรมที่หลากหลาย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์เปรียบเทียบและแสดงคุณค่าของงานเขียนทั้งสองชิ้นนี้ โดยแสดงให้เห็นถึงชะตากรรมที่ต่างกันอันเป็นผลมาจากศีลธรรมจรรยา คตินิยม และคุณธรรมจริยธรรมของสังคมเก่า และแสดงถึงเหตุผลทางสังคมที่ทำให้เกิดโศกนาฏกรรม วิเคราะห์สภาพจิตใจและความคิดของตัวละครหญิงในสองเรื่องนี้

บทที่หนึ่งของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นการวิเคราะห์ภูมิหลังของงานประพันธ์ที่ต่างกันในการสร้างสรรค์งานเขียน “บ้าน” “ฤดูใบไม้ผลิ” “ฤดูใบไม้ร่วง” และ “ผจญบาป”

บทที่สอง เปรียบเทียบภาพลักษณ์สตรีในงานเขียนทั้งสองเรื่องนี้ โดยเปรียบเทียบด้านโชคชะตาของตัวละครหญิง ภาพลักษณ์ที่แสดงออกมา อิทธิพลของครอบครัวและสถานะของตัวละครหญิง

บทที่สาม วิเคราะห์ทัศนคติของสตรีในยุคสมัยใหม่ของจีนและไทย

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ใช้วิธีวิเคราะห์เปรียบเทียบเป็นหลัก โดยเปรียบเทียบโศกนาฏกรรมด้านความรัก การแต่งงานและโชคชะตาของตัวละครหญิงในเรื่อง พร้อมทั้งวิเคราะห์ทัศนคติของผู้หญิง ศีลธรรมจรรยาและแนวคิดด้านคุณธรรมจารีตที่สะท้อนจากตัวละครหญิงในโศกนาฏกรรม รวมถึงผลกระทบต่อพวกเธออันเกิดจากปัจจัยหลายอย่างเช่น สิ่งแวดล้อมรอบตัว เป็นต้น

คำสำคัญ : ปาจิ้น ศรีบูรพา ผจญบาป บ้าน

Thesis Title A Comparative Study of Bajin's "The Family", "Spring", "Autumn" and Sriburapha's "Struggle Amidst Sins"

By Miss Pattarawadee Traiteephung

Identification No. 524041

Advisor Associate Professor Dr.Xu Hua

Degree Master of Arts (M.A.)

Major Modern and Contemporary Chinese Literature

Academic Year 2010

ABSTRACT

Bajin's writers of modern China and Sriburapha's writers who laid the foundation of modern Thai literature. Women have a different look along the same tragedy. Is the image of women in the "The Family", "spring", "Autumn" and the image of women in "Struggle Amidst Sins" image of these women had contributed greatly to the reader side. It also can reveal important factors affecting the tragedy of the female characters have depth, such as the social environment. Influenced by family Social position and habits of the characters and so on.

On "The Family", "Spring", "Autumn" Bajin's was a tragic image of women along the three characteristics. Qin is the female characters who have knowledge. Against her dignity and social dignity family steadily In order to find love and happiness of their own. Ruijue and Mei is a female character with a high tolerance. Not thought to be against it become the sacrifice to the social elite and elite families. Mingfeng is born female characters who serve as a low Her courage to seek love and happiness as your heart think. Anti-elite families relentless. But in the end it becomes a system for paying homage to the social elite.

Section on "Struggle Amidst Sins" Sriburapha's elaborate image of a women's line tragedy Sriburapha's tragedy has created a line image of women as second nature. Wanpen is the female characters who have knowledge. Although she was born into elite families. But her courage to fight for the destiny of their own. In order to find love and happiness of their own. Yen female characters who are born as a servant as a humble But her courage to seek love and happiness. She has the courage to love with the man she loved, although she is with someone you love has a different position.

The initiative of the thesis this is an analytical character in the novel, “The Family”, “Spring”, “Autumn” of Bajin’s and the novel “Struggle Amidst Sins” of Sriburapha’s by analyzing the characteristics and styles. Special appearance of two women in this novel. The look of women's literature, both to demonstrate the impact on their fate caused her thoughts. Morality. Ideology and morality that reflects the tragedy of these young women. And examines the various features of the literature and describe how to create the image of women along the Thai Chinese literature under a variety of cultures.

This thesis aims to compare and analyze the harmlessness of the two pieces of writing this By demonstrating a different fate as a result of morality and moral ideology of the old society. And show cause why social tragedy. Psychiatry and mental idea of two female characters in this story.

In the first chapter of this thesis is to analyze the background of prose that make the difference in writing “The Family”, “Spring”, “Autumn” and “Struggle Amidst Sins”.

In the second chapter comparing image of women in both writing this story. By comparing the fate of female characters. Image displayed. The influence of the family and the status of female characters.

In the Third chapter Analysis of the attitudes of women in the era of China and Thailand.

This thesis is a comparative analysis is key. By comparing the tragedy of love. Marriage and the fate of female characters in the story. And to analyze the attitudes of women. Morality and moral concepts that reflect the tradition of female characters in tragedy Including the impact of their hearts caused by many factors such as Surroundings etc.

Keywords : Bajin ; Sriburapha ; Struggle Amidst Sins ; The Family

中文题目	巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的《以罪斗争》比较研究
研究生姓名	彭娟
学号 No.	524041
指导老师	徐华副教授
学位级别	硕士学位
学科、专业	中国现当代文学
届别、年度	2010

摘要

中国现代作家巴金《家》《春》《秋》与泰国现代文学奠基人、作家西巫拉帕（古腊·赛巴立的笔名）《以罪斗争》中同样塑造了悲剧女性形象。这些女性形象，让读者为其感到惋惜哀痛的同时，更能深入地揭示造成这些悲剧的社会环境，家族势力，身份地位以及人物性格对作品中悲剧女性的多重影响因素。

在《家》《春》《秋》中，巴金成功地成功塑造了三种不同类型的悲剧女性形象。以琴为代表的知识女性，为了追求自己的爱情与幸福，毅然与封建家庭和封建社会进行反抗；以瑞珏、梅为代表的大家闺秀，忍辱负重，不思反抗，成了封建家庭和封建社会的牺牲品；以鸣凤为代表的下层奴婢女性，在大胆追求理想爱情与幸福时，反抗不彻底，成了封建社会的陪葬品。

而在《以罪斗争》中，西巫拉帕用抒情的手法刻画了泰国悲剧女性的形象。西巫拉帕成功地成功塑造了两种不同类型的悲剧女性形象。以婉鹏为代表的知识女性，为了追求自己的爱情与幸福，虽然她生活在封建的家庭中，但是她敢对于命运做出抗争；以妍为代

表的下层奴婢女性，为了追求理想爱情与幸福，她敢于与爱的人萌发了爱情，虽然他们两个截然不同的阶级。

本论文的创新之处在于把巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的《以罪斗争》的不同的女性形象进行对比分析，从中分析这两部小说中的女性形象的共性与特性，从文学作品中把握这几个女性的文学形象，揭示文学作品中这几个女性悲剧形象反映的思想意识，伦理道德，传统思想和封建礼教对她们人生命运的影响，从而探讨多元文化下泰中文学在塑造悲剧女性形象上的文学特点和描写手法上的不同。

本论文的目的和意义在于比较分析这两部作品，揭示在不同文化和社会的背景下，在封建礼教，传统思想和旧的社会伦理道德的束缚和影响下，所造成的作品中几个不同女性的不同遭遇，以及产生悲剧性的社会种种原因。

本论文在第一章中对《家》《春》《秋》与《以罪斗争》的写作背景，分析了他们不同的创作背景。

在第二章中，本文对这两部作品中的女性形象进行了比较。对她们进行了人物的命运比较，形象地展现比较和家族势力与女性地位比较。

在第三章中，本文分析了中国与泰国现代女性意识的萌芽。

本论文主要采用对比分析的方法，比较这两个作品中女性在爱情婚姻上的悲剧、命运悲剧，并从她们的悲剧中分析在她们身上所反映的女性意识，封建礼教和传统道德思想，以及她们的生活周边环境等多种因素对她们的影响作用。

关键词：巴金；西巫拉帕；以罪斗争；家

引 言

本论文将对中国现代作家巴金与泰国现代文学奠基人、作家西巫拉帕（古腊·柿巴立的笔名）以及他们的作品《家》《春》《秋》与《以罪斗争》中的悲剧女性形象进行比较。

在《家》《春》《秋》中，巴金成功地塑造了三种不同类型的悲剧女性形象。以琴为代表的知识女性，为了追求自己的爱情与幸福，毅然与封建家庭和封建社会决裂，离家出走，走上了革命道路；以瑞珏、梅为代表的大家闺秀，忍辱负重，不思反抗，成了封建家庭和封建社会的牺牲品；以鸣凤为代表的下层奴婢女性，在大胆追求理想爱情与幸福时，反抗不彻底，成了封建社会的陪葬品。

而在《以罪斗争》中，西巫拉帕用抒情的手法刻划了泰国悲剧女性的形象。西巫拉帕成功地塑造了两种不同类型的悲剧女性形象。以婉鹏为代表的知识女性，虽然她生活在封建的家庭中，为了追求自己的爱情与幸福，她敢对于命运做出抗争；以妍为代表的下层奴婢女性，在大胆追求理想爱情与幸福时，她与爱的人属于两个截然不同的阶级，成了封建社会的陪葬品。

本论文的目的和意义在于比较分析这两部作品中女性悲剧命运的异同，揭示在不同文化和社会的背景下，在封建礼教，传统思想和旧的社会伦理道德的束缚和影响下这两个不同女性的不同遭遇，以及产生悲剧性的社会种种原因。

本论文的研究内容主要是比较巴金和西巫拉帕的创作背景，女性形象和中泰现代女性意识的萌芽；具体比较两部作品中的女性形象，包括对她们人物的命运比较，形象地展现比较和家族势力与女性地位比较；进而深入探讨女性意识。本论文具体探讨了作品中悲剧女性在封建社会传统道德和礼教的桎梏下，在爱情、婚姻、家族以及伦理道德等方面比较分析她们的婚姻爱情，婚姻自由和悲剧命运。

本论文主要采用对比分析的方法，比较这两个作品中女性在爱情婚姻上的悲剧、悲剧命运，并从她们的悲剧中分析在她们身上所反映的女性意识，封建礼教和传统道德思想，以及她们的生活周边环境等多种因素对她们的影响作用。

研究泰中文学的这一力量，是新崛起的力量，就是华侨大学和泰国华侨崇圣大学合办的中国现当代文学专业的研究生和毕业生。在2009年第一届毕业生李丽玲的毕业论文题目是巴金的《家》与西巫拉帕的《向前看》之比较研究，文章主要研究了，中泰两国二十世纪三十年代初两位现实主义文学作家——巴金与西巫拉帕为代表，对他们两部作品——《家》与《向前看》初步尝试进行比较研究。文中这两部作品生于同一时代，处于不同国家却具有共同时代民族特色的两位作家，其作品都对社会及两国文学是有着深远的影响，其中《家》与《向前看》在中泰现代文学发展史上更是占有重要地位。除了李丽玲之外，另一位研究者就是在2009年第一届毕业生郑睿的毕业论文题目是《金锁记》与《画中情思》中悲剧女性形象分析，文章主要研究了，女性形象在不同作家笔下有不同的展示。在众多女性形象中成功地描写悲剧女性形象的作品，往往更能打动读者，更能深入的揭示造成这些悲剧的社会环境，家庭影响，传统道德思想，身份地位以及人物性格等对作品中悲剧女性的多重影响因素。

早期国内对于西巫拉帕作品的研究很少，笔者了解到在1985年李健在《教学研究》第20期上发表了《西巫拉帕及其成名作《画中情思》》，除此之外，由于笔者学识和视野的局限，还没有发现中国国内更多的研究西巫拉帕作品的文章和著作。在泰国已经有很多学者和专家在研究西巫拉帕及其作品。笔者所了解主要有以下一些著作和文章：在2005年法政大学的研究生，Akapak Laojintanasri发表了毕业论文，他题目是《西巫拉帕的小说女性：研究情形、角色、社会意识》，文章主要研究了，西巫拉帕的小说女性：研究情形、角色、社会意识，主要的是西巫拉帕的小说女性发展，为了研究情况与角色的关系、社会意识的来源与发展，在1999年Mahasarakram大学的研究生，Supap Worakot发表了毕业论文，他题目是《西巫拉帕的小说女性形象》，文章主要研究了，西巫拉帕的小说女性形象，让我们知道她们的家庭道路，关于母亲角色、妻子角色和女儿角色，还有社会道路，关于社会生活、给社会的意见。这本论文他把

西巫拉帕的小说来研究比如：《向前看》、《画中情思》、《以罪斗争》、《生活的战争》等等。本文首次分析小说中的女性形象的家庭道路与社会道路，从文学作品中把握该女性的文学形象，揭示文学作品中该女性形象所反映的思想意识，伦理道德，传统思想和封建礼教对她们人生命运的影响。

本论文的创新之处在于把巴金的《家》《春》《秋》与西巫拉帕的《以罪斗争》的不同女性形象进行对比分析，从中分析这两部小说中的女性形象的共性与特性，从文学作品中把握这几个女性的文学形象，揭示文学作品中这几个女性悲剧形象反映的思想意识，伦理道德，传统思想和封建礼教对她们人生命运的影响，从而探讨多元文化下泰中文学在塑造悲剧女性形象上的文学特点和描写手法上的不同。

通过本文的比较研究，旨在使读者了解在同一时期，不同的创作背景下出现的作家作品中的思想观念和文学艺术特色，为促进中泰文学比较研究深入发展作一尝试。



结 语

巴金的《家》《春》《秋》和西巫拉帕的《以罪斗争》是两部反映女性文学的佳作。一部出自中国作家巴金之手，一部是出自泰国作家西巫拉帕之笔。在他们的小说中各自反映了中国和泰国三十年代的悲情女性形象。由于巴金与西巫拉帕所处的不同社会环境，不同语言特色，不同文化背景和各自的人生经历，使他们在文学作品中展现出不同的创作背景。巴金的《家》《春》《秋》和西巫拉帕的《以罪斗争》，分别向读者展示作品中女性形象。她们的形象主要表现以下三个方面：

- 女性人物的命运
- 女性形象地展现
- 家族势力与女性地位

从巴金三部小说的整个故事来看，女性的悲剧命运可以大致可分为三个：

- 一是在饱受封建礼教的摧残中死去。
- 二是被“父母之命，媒妁之言”的封建婚姻制度迫害下。
- 三是人们截然不同的阶级。

在巴金的小说中读者可以看到，梅、瑞珏、鸣凤仅是在那一时代中女性的一个缩影。她们的悲剧命运，也只是那个时代中国女性悲剧命运的一个代表。从她们缩影式的悲剧中所反映出来的正是一部封建礼制对妇女残害的血泪史，也是这种礼教必将趋向衰亡的泯灭史。与西巫拉帕相同，在西巫拉帕的小说中读者也可以看到，婉鹏和妍的悲剧命运，婉鹏被“父母之命，媒妁之言”的封建婚姻制度迫害下，她的母亲把她嫁给了别人，是属于父母之命，媒妁之言的门当户对式封建传统婚姻。妍出生在一个贫苦的家庭，她一落地就注定了她的阶级地位与被欺凌压迫的地位。她对截然不同阶级的公子有着爱慕之情，她遭受不幸的命运，遭遇到了悲剧命运。

所以不论是在中国还是泰国，巴金笔下与西巫拉帕笔下的女性角色都充满了悲情命运的色彩。两地的封建主义制度都毫不留情的摧残着这个时代女性的身心思想，造

就了一出出惨痛人心的生活悲剧。让人们不禁为这些美丽的女性感到惋惜哀痛的同时，更激发起这个时代有良知的人们对黑暗制度的奋勇反抗。

从巴金三部小说的整个故事来看，女性的形象可以大致可分为三种：以琴为代表的知识女性，为了追求自己的爱情与幸福，毅然与封建家庭和封建社会进行反抗，离家出走，走上了革命道路；以瑞珏、梅为代表的大家闺秀，忍辱负重，不思反抗，成了封建家庭和封建社会的牺牲品；以鸣凤为代表的下层奴婢女性，在大胆追求理想爱情与幸福时，反抗不彻底，成了封建社会的陪葬品。从西巫拉帕这部小说的整个故事来看女性的形象可以大致可分为两种：以婉鹏为代表的大家闺秀，忍耐负重，不思反抗，成了封建家庭和封建社会的牺牲品；以妍为代表的下层奴婢女性，在大胆追求理想爱情与幸福时，反抗封建社会。

可见不论是在中国还是泰国，巴金笔下的女性与西巫拉帕笔下的女性的命运都充满了悲情的色彩。不论是贵族阶层的女人还是下层的女人都对封建的家庭夺取了爱情自由、给她们包办婚姻。不论是贵族阶层的女人还是下层的女人她们的性格都有各种各样，有相同，也有不同的性格，在相同程度上影响了她们的生活环境、生活方法、思想情操和爱情，以及待人接物与处事方法。

从巴金三部小说的整个故事来看，女性的地位可以大致可分为两种：

一是高贵的女性。

二是下层的女性。

在巴金的小说中，女性的悲剧同样也发生在处于高贵女性与下层女性地位的小姐们的身上。在人类社会的历史进程中，女性的地位远不及男性，中国封建社会更是一个男尊女卑的社会。与西巫拉帕相同，在他们笔下女性的地位可以分开两种的地位，一个是高贵的女性，另一个是下层的女性，高贵的女性能够接受教育，但是在下层的女性没有能够接受教育。而且不论是高贵的女性还是下层的女性都对封建家庭夺取了恋爱自由和婚姻自由。也被封建家庭欺凌压迫的地位。

五四运动后，在马克思主义的指引下的中国共产党，不仅进一步认识到妇女是争取民族民主革命胜利的重要力量，而且认识到男女平等本身是民族民主革命的重要组

成部分。因此，在民主革命时期，中国共产党始终把发动妇女、解放妇女作为争取民族解放的重要途径和重要内容，而女性意识也在民主革命中进一步被唤醒并被认同。这一时期，女性意识的觉醒在实践上表现为女性自觉地投入自身的解放运动，并把自身的解放与民族、民主革命联系起来，冲破了传统的“男主外、女主内”观念，身体力行，走出家庭，参军参政，以主人的姿态自觉地投入民族、民主革命运动，积极投身于社会政治变革，承担起社会启蒙责任，成为民族民主革命的重要组成部分。在这个过程中，她们提升了自身的能力，扩展了自身的社会交往，并得到了广泛的认同，也发展了自身的主体意识。

泰国 1932 年变为君主立宪制国家后，女性意识的觉醒在实践上表现为女性自觉地投入自身的解放运动，泰国就开始女性权利的法制化进程，女性的权利开始发展和多加注意。根据第一部宪法，以妇女权益保障法为主体，包括人口与计划生育法、婚姻法、促进就业法、政治法等在内的一整套保护妇女权益和促进性别平等的法律体系。

本文通过对《家》《春》《秋》和《以罪斗争》的比较分析，以揭示在不同文化和社会的背景下，在封建礼教、传统思想和旧的社会伦理道德的影响下，所造成作品中几个不同女性的不同遭遇，分析产生悲剧性结局的多种原因，并通过分析作品中的女性形象，探讨女性的地位和中泰现代女性的意识，对比中泰现代文学中所表现出的现实主义的描写手法和创作风格。